

大漢公報

夏歷歲次壬戌年八月初八日

號五(三期星)卷廿

代論

城埠函 月之二十四號。城埠抗爭分校華僑團體會。假座華人戲院。召集本埠十。團體演說。首由馬谷如君宣佈開會理由。即請教會聯會代表謝耀南先生演講。大致謂西人此次分校。對於宗教愛人如己。誠實無妄。秉義無咎之真理。大相違背。所謂手扶犁而願獲。不配爲帝國之民。此等西人。實爲耶穌之罪人。世界文化之公敵。(其必應申命記二十八章十五節至六十八節之事實)所願我華僑學生。須要堅持罷學到底。定必得最後之勝利而後已。次陳梅舫君云。自海禁開後。萬國通商。懷柔遠人。即爲公例。乃英人待我華僑。苛例。日甚一日。今竟行分校之舉。甘爲文化之公敵。其所以爲此者。實爲排亞苛例之起點。將來苛例百出。務絕我華人生計。其立心甚險。計我華僑受其苛例凌辱。不知凡幾。仰我僑胞此次須堅守持之決心。而顧體云云。同濟會代表劉光祖君云。此次分校之事。乃我華生第二次受辱之事。若不奮力抗爭。第三次之苛例再出。其凌辱更爲不堪。矧思我等土生。爲憲法上許有同等之權利。彼乃黃白之分。破萬年神聖憲法。彼坎屬之名流。多不直其所欲爲。迭從輿論上糾正。我華僑聯合一氣。勇往直前。則學務部諸人。斷不能逃輿論之誅也。公立學校代表黃灼棠。子籌。關素人諸生先發揮偉論。大意謂此會可稱爲僑恥會。又可云爲保國恥會。蓋萬國之文化。爲大同之演進。我華僑爲神明貴胄。文化美備。開化之早。實爲地球上之先河。今竟被英人視爲不能同一等級之人類。而分校以教之。幸僑界自覺。起而抗爭。哲人有言。不自由無寧死。願各生無忘此恥辱。便能雪國仇云云。次又致公總堂代表林立榮。寧陽代表黃鴻翔。連權總社代表劉韶。國民黨代表黃夏聲。民聲社代表陳襄堯。福善堂代表林。崇義會代表林煥有。福慶堂代表黃祝求。廣福堂代表關元恩。昌後堂代表李毓堃。仁安堂代表劉朝高。同福堂代表聶五諸君。偉識宏論。均堪爲該會抗爭之良助。惜限於篇幅。不能盡錄。後中華會館代表馬谷如君。畧謂此次西人分校。牽入政治一途。西人逾教育之正軌。必爲萬國訕笑。今吾輩雖求律師爲抗爭之指導。彼之意中。必有黃白之見存焉。第一步當視各學生能否堅持到底爲標準。第二步望祖國政府體念僑民。開國際交涉。第三步望祖國政、學、商、工、報、各界。爲輿論之聲。

▲懸賞緝兇

爲懸賞購緝殺人正兇事茲據保安局
投函訴稱八月廿九號朝僑胞蘇夜森
被日本人鎗傷斃命兇手在逃 案本
會館開會討論查蘇夜森係良民小販
無辜被害理合代向警廳呈請追究及
懸賞購緝倘有中西人等能值獲此案
正兇交法廷審明定罪本會館即賞花
紅銀二百大元所賞是實決不食言

中華民國十壹年 九月四日

雲埠中華會館謹啓



▲英屬加拿大雲高華埠
▲片打街西門牌第五號



電話 (詩毛) 四三六七

Pekin Chop-Suey 5 Perder St. W. Vancouver B. C.

BANK OF MONTREAL

138 Pender St., E.

Vancouver B.C.

滿地可銀行
董事人兼



委路慎

〔米〕〔穫〕〔新〕〔國〕〔中〕

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命妥
當

新式靴
如欲着時款
之靴要看其
是否新樣本
號現辦到男
女小孩各等
新樣夏天靴
價極相宜希
爲賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

司公船輪亞丕詩

▲特別通告

爲副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇后。與澳大利皇后。航程更改。自八月以後。由此往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請爲傳佈。

上開 戰稅 另價 目外	大 六 十 元	三 一 百 五 十 元	二 一 百 八 十 元	一 三 百 七 十 五 元	澳 大 利 皇 后	坎 拿 大 皇 后	溫 哥 巴	城 多 利	至 香 港	價 目 表
	三 六 十 元	一 百 二 十 五 元	一 百 八 十 元	三 百 七 十 五 元	亞 洲 皇 后	俄 國 皇 后	戰 稅			

由雲高華啟行日期

坎大拿皇后

八月廿四號

俄國皇后 九月七日

澳大利皇后

九月廿八號

亞洲皇后
十月五日

坎拿大皇后

拾月拾九日

司理司徒施謹佈

地址通信施徒以

SETO MORE

Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客

J. J. FORSTER

General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

援或設相當法以對待。若各生不能堅待。雖祖國政府及各團體之援助。亦無從施其技。倘有半途私取人情入學者。即非華僑之公敵。祖國之罪人。我僑胞當共棄之。直達至五點鐘乃散會。尤望加屬各團。爲言論上之聲援。幸甚。

▲勸 懷

廿五號日第三張報載李石泉先生詩第二首第三句(雙雙短句)雙雙奴更正。

一致打消聯省制各保地位爲前提。故各省贊成。

▲黎黃陳以吳佩孚反對聯省會議。各督粉電附和。擬依據來電。發一明令。詳述聯省不合國情之理由。並加以禁阻。

▲駐庫第二十三師一旅。開赴渝關防備奉軍。查現駐渝關奉軍。共計約有六萬餘人。

▲擁護團代表到京謁黎黃陳。請速令蕭耀南交印。黎謂我自已不知能幹幾天。何能維持他人。此事聽其自然。雖我無能。受何壓迫。決不下令免職。相對慨然。

(以上上海快信本月七日發)

之。已明侵犯海峽之中立。現土軍之全數。已在陳那東南五十里之亞林太地方。英軍司令夏令頓。致文土軍領袖甘馬路。要求其撤退馬隊。現英軍聽候其復文。並將自動車隊屯駐於陳那與衣連橋間。預備開戰。

倫敦電。據君士坦丁堡電稱。土軍已第二次侵犯在亞洲境之打典尼路士中立區。然英內閣仍抱樂觀。并云聯軍提議之和平時期未到。土軍此次之前進。或爲無紀律之軍隊所爲。

君士坦丁堡電。昨日報告。土軍在打典尼路士之中立區。紛紛開掘戰壕。土耳其已蔑視中立界線。土軍并佔據北夏城。雖英軍派代表提出抗議。然土軍置之不理。沿基那杜連鐵路由平狄至耶連芝一帶。已由英軍宣告爲戰線範圍。令該處內之居民遷徙。英軍并掘戰壕防禦。

▲雲高華黃江夏堂特別啓事

啓者本堂購置樓房原定每人額捐堂底銀五元另各量力附股各埠宗親熱誠贊助捐附股者固多而未捐未附者亦不少今堂所落成開幕在即需款孔亟因委司庫員紀橋君出遊各埠補收堂底加招股份及面告本堂實際情形仰各見伸開鑒輸將本堂幸甚

拾一年九月 日 雲高華黃江夏堂啓

▲車梨役致公堂佈告

茲將各見伸捐助香油芳名列

大和館一拾七元七毛五 福泰隆七元 福源隆六元五 悅來館二元 黃普煥元半 伍長壽 伍 楊 鄭榮均 宋德盛 以上各一元二毛五 譚錦銓 西人教利市 吳景宸 林利 每一元 黃增業 黃彩求 黃桂燕 李學仁 益記 吳 槐 李 河 蔣 連 伍鈺勳 蔣 德 永豐號 胡炳記 陳象和 陳善焜 黃永遇 李北如 伍耀相 鄭通福 鄭通板 呂容保 鍾 高 以上每名五毛 張炳基 吳存興 許大贊 周 文 鄭壽龍 義源號 李美舉 黃 來 許濟卿 馬週歲 黃廷炳 李 祿 馬 松 蔣 能 黃洪盛 黃 賢 許恆晃 譚世康 黃震東 李本明 黃 祥 許 錫 黃 英 李 海 何 煥 伍 岑 勵 馬 心 倫 李 卓 黃植燭 梁澤林 許洪德 陳良晃 許 榮 蔣 厚 伍 勝 李 作 譚神添 黃傳瓊 譚 霖 李奕瓊 蔣 傑 黃 養 潘 添 何 炎 陳文義 黃拱宸 李 池 鄧 潘 華 鄧 就 蔣 福 何復安 黃阿任 黃世槐 許華順 許阿利 黃自創 李 恩 李來添 馬棟樑 許 立 許大瓊 陳 生 鄭榮貴 李 栢 容 灼 陳 宗 黃榮榮 莫 明 陳福元 陳萬勝 葉 狗 陳 茂 以上每名二毛五

▲祖國要聞快信

▲黎黃陳復電。高侯到即成行。

▲領事館公使。由北戴河回京。代表公使國警告云。榆關奉直兩軍備戰。政府須注意。

▲俄代表越飛以登盧布一千萬運動報學議員各界。鼓吹激進主義。某公使已提出質問。

▲某總長昨調黎黃陳云。各機關長官及職員。多數吸食鴉片。請速明令嚴禁。免貽外人口實。或設禁煙機關。隨時檢驗。

▲張勳代表汪久芬。張文生代表金斗生。及孫文等所派之代表。均先後抵奉天接洽。將有新局面發現。

▲仰光領事電外部。緬甸政府。劃雲南片馬地方爲自治。請速與英使交涉。

▲張作霖與吳佩孚暗潮甚烈。自中東路兵變後。張遂欲藉此去吳。惟吳頗強硬。張如壓迫過甚。吳將在黑省宣布獨立。歸附中央。

▲吳佩孚電令蕭耀南。速命漢陽兵工廠。趕製軍械彈藥。並購湘米四十萬石。以備奉直戰事。

▲陳炯明整理軍政計畫。將現有軍隊改編設立國防軍五師。劃全省爲五大軍區。區置 師。潮梅爲第一區。惠州二區。韶州三區。肇慶四區。高雷五區。餘駐各地作爲游擊隊。

▲張作霖延聘外人練兵。俄人尤多。廣購軍械冬衣等戰品。秋盡春初。將爲戰禍發生之時。

▲吳佩孚近持方針(一)恢復與曹錕之感情。以固直系內部(二)促直系各督。速發反對聯省通電(三)積極一致對奉(四)緩和孫派不助各派。予以打擊(五)聯川勸湘從速北附。

▲吳佩孚派員赴直系各省督軍遊說。均以

▲中國政府之募債度日

北京電。內閣現發出公債一千萬元。已大多爲北京華人銀行家收買。廣東派議員。頗反對此事。謂爲非法行動。而據國務總理王寵惠對聯合報界通訊員稱。借債之舉。不過令困難之政府。權濟一時之急耳。余需款以應付各方之要求。并力謀整頓國家財政。願以此事成功。須由國中再募大債。否則國家惟有陷於破產耳。

▲英報之論中國現狀

倫敦通信。本報泰晤士報論中國現狀。謂國家困難。雖無立即解脫之氣象。然有人焉。力求改革。勇於進行。不爲種種困難所阻。此乃吾人所不可不知者。以國家言。中國誠其紊亂。但以其社會結構言。則中國仍生氣活潑。觀其對外貿易之鉅大。即可見之。中國至小必較歐洲許多國家爲優。中國固有愛國之士。唯革命後採用新政體之價值標準。尚未了。故無進步。目前紊亂不過其歷史中之偶事耳。中國今尚須多所學習。多所經驗。然後始可定穩。此固無可避免者。但若謂勤奮如華人之民族。竟陷於紊亂政局。而卒莫能自拔。此則非吾人所料及也。

▲戰雲漸展之近東形勢

▲英軍限土軍於二日內撤退

▲否則英軍對土宣戰

倫敦電。駐打典尼路士海峽之英國艦隊司令布洛氏。得接訓令。謂已致電書與土國民軍領袖甘馬路。嚴限甘氏於四十八點鐘內。將打典尼路士海峽之中立區域之土軍撤退。否則英軍以武力對付土國民軍。君士坦丁堡電。本報英國司令夏令頓。用無線電拍致土軍領袖甘馬路。謂其限其收電後。於四十八點鐘內。將打典尼路士中立區域之土軍撤退。否則進攻土軍。

▲日本否認助張作霖軍械

倫敦電。日本陸軍部發出公文。極力否認日本在西伯利亞轉運日本之軍械。由海參威反紅黨領袖列治將軍轉與東三省之張作霖。日本陸軍部宣告。在尼高斯區域。祇有陸軍產業交與鐵道護兵用。內有糧食及交通品。用作維持鐵道耳。

▲英將之近東之戰爭觀

君士坦丁堡電。報界聯合消息。英國陸軍專家顧利士少佐。頃由陳那城前線回本京。其表示英國能保守其地位。以抵禦土兵之攻擊。顧利士少佐謂甘馬路已允聯軍之提議。實無問題。但如土軍向英作戰。而英國亦已有備。海陸軍隊。力能阻止土軍之橫渡海峽而侵入樹利士。且亦能保守君士坦丁堡。免土軍之蹂躪。英軍在陳那

▲土國民軍昨日之動作

▲第二次侵入中立區域

▲在中立界線開掘戰壕

君士坦丁堡電。據非確實消息稱。希土兩國之炮隊。已互相攻擊。土軍仍繼續連大炮向前線。現本京甚爲安靖。但有許多小本書散佈。鼓吹殺害或驅逐英人。又電稱。廿六日有土國騎兵千餘名。由北夏城橫過中立區域。土國民軍昨日佔據甘加士及衣連橋。此兩處乃在打典尼路士海峽入口處。土軍佔據

▲雲高華黃江夏堂特別啓事

啓者本堂購置樓房原定每人額捐堂底銀五元另各量力附股各埠宗親熱誠贊助捐附股者固多而未捐未附者亦不少今堂所落成開幕在即需款孔亟因委司庫員紀橋君出遊各埠補收堂底加招股份及面告本堂實際情形仰各見伸開鑒輸將本堂幸甚

拾一年九月 日 雲高華黃江夏堂啓

▲車梨役致公堂佈告

茲將各見伸捐助香油芳名列

大和館一拾七元七毛五 福泰隆七元 福源隆六元五 悅來館二元 黃普煥元半 伍長壽 伍 楊 鄭榮均 宋德盛 以上各一元二毛五 譚錦銓 西人教利市 吳景宸 林利 每一元 黃增業 黃彩求 黃桂燕 李學仁 益記 吳 槐 李 河 蔣 連 伍鈺勳 蔣 德 永豐號 胡炳記 陳象和 陳善焜 黃永遇 李北如 伍耀相 鄭通福 鄭通板 呂容保 鍾 高 以上每名五毛 張炳基 吳存興 許大贊 周 文 鄭壽龍 義源號 李美舉 黃 來 許濟卿 馬週歲 黃廷炳 李 祿 馬 松 蔣 能 黃洪盛 黃 賢 許恆晃 譚世康 黃震東 李本明 黃 祥 許 錫 黃 英 李 海 何 煥 伍 岑 勵 馬 心 倫 李 卓 黃植燭 梁澤林 許洪德 陳良晃 許 榮 蔣 厚 伍 勝 李 作 譚神添 黃傳瓊 譚 霖 李奕瓊 蔣 傑 黃 養 潘 添 何 炎 陳文義 黃拱宸 李 池 鄧 潘 華 鄧 就 蔣 福 何復安 黃阿任 黃世槐 許華順 許阿利 黃自創 李 恩 李來添 馬棟樑 許 立 許大瓊 陳 生 鄭榮貴 李 栢 容 灼 陳 宗 黃榮榮 莫 明 陳福元 陳萬勝 葉 狗 陳 茂 以上每名二毛五

▲雲高華黃江夏堂特別啓事

啓者本堂購置樓房原定每人額捐堂底銀五元另各量力附股各埠宗親熱誠贊助捐附股者固多而未捐未附者亦不少今堂所落成開幕在即需款孔亟因委司庫員紀橋君出遊各埠補收堂底加招股份及面告本堂實際情形仰各見伸開鑒輸將本堂幸甚

拾一年九月 日 雲高華黃江夏堂啓

▲車梨役致公堂佈告

茲將各見伸捐助香油芳名列

大和館一拾七元七毛五 福泰隆七元 福源隆六元五 悅來館二元 黃普煥元半 伍長壽 伍 楊 鄭榮均 宋德盛 以上各一元二毛五 譚錦銓 西人教利市 吳景宸 林利 每一元 黃增業 黃彩求 黃桂燕 李學仁 益記 吳 槐 李 河 蔣 連 伍鈺勳 蔣 德 永豐號 胡炳記 陳象和 陳善焜 黃永遇 李北如 伍耀相 鄭通福 鄭通板 呂容保 鍾 高 以上每名五毛 張炳基 吳存興 許大贊 周 文 鄭壽龍 義源號 李美舉 黃 來 許濟卿 馬週歲 黃廷炳 李 祿 馬 松 蔣 能 黃洪盛 黃 賢 許恆晃 譚世康 黃震東 李本明 黃 祥 許 錫 黃 英 李 海 何 煥 伍 岑 勵 馬 心 倫 李 卓 黃植燭 梁澤林 許洪德 陳良晃 許 榮 蔣 厚 伍 勝 李 作 譚神添 黃傳瓊 譚 霖 李奕瓊 蔣 傑 黃 養 潘 添 何 炎 陳文義 黃拱宸 李 池 鄧 潘 華 鄧 就 蔣 福 何復安 黃阿任 黃世槐 許華順 許阿利 黃自創 李 恩 李來添 馬棟樑 許 立 許大瓊 陳 生 鄭榮貴 李 栢 容 灼 陳 宗 黃榮榮 莫 明 陳福元 陳萬勝 葉 狗 陳 茂 以上每名二毛五

▲雲高華黃江夏堂特別啓事

啓者本堂購置樓房原定每人額捐堂底銀五元另各量力附股各埠宗親熱誠贊助捐附股者固多而未捐未附者亦不少今堂所落成開幕在即需款孔亟因委司庫員紀橋君出遊各埠補收堂底加招股份及面告本堂實際情形仰各見伸開鑒輸將本堂幸甚

拾一年九月 日 雲高華黃江夏堂啓

▲車梨役致公堂佈告

茲將各見伸捐助香油芳名列

大和館一拾七元七毛五 福泰隆七元 福源隆六元五 悅來館二元 黃普煥元半 伍長壽 伍 楊 鄭榮均 宋德盛 以上各一元二毛五 譚錦銓 西人教利市 吳景宸 林利 每一元 黃增業 黃彩求 黃桂燕 李學仁 益記 吳 槐 李 河 蔣 連 伍鈺勳 蔣 德 永豐號 胡炳記 陳象和 陳善焜 黃永遇 李北如 伍耀相 鄭通福 鄭通板 呂容保 鍾 高 以上每名五毛 張炳基 吳存興 許大贊 周 文 鄭壽龍 義源號 李美舉 黃 來 許濟卿 馬週歲 黃廷炳 李 祿 馬 松 蔣 能 黃洪盛 黃 賢 許恆晃 譚世康 黃震東 李本明 黃 祥 許 錫 黃 英 李 海 何 煥 伍 岑 勵 馬 心 倫 李 卓 黃植燭 梁澤林 許洪德 陳良晃 許 榮 蔣 厚 伍 勝 李 作 譚神添 黃傳瓊 譚 霖 李奕瓊 蔣 傑 黃 養 潘 添 何 炎 陳文義 黃拱宸 李 池 鄧 潘 華 鄧 就 蔣 福 何復安 黃阿任 黃世槐 許華順 許阿利 黃自創 李 恩 李來添 馬棟樑 許 立 許大瓊 陳 生 鄭榮貴 李 栢 容 灼 陳 宗 黃榮榮 莫 明 陳福元 陳萬勝 葉 狗 陳 茂 以上每名二毛五

▲雲高華黃江夏堂特別啓事

啓者本堂購置樓房原定每人額捐堂底銀五元另各量力附股各埠宗親熱誠贊助捐附股者固多而未捐未附者亦不少今堂所落成開幕在即需款孔亟因委司庫員紀橋君出遊各埠補收堂底加招股份及面告本堂實際情形仰各見伸開鑒輸將本堂幸甚

拾一年九月 日 雲高華黃江夏堂啓

▲車梨役致公堂佈告

茲將各見伸捐助香油芳名列

大和館一拾七元七毛五 福泰隆七元 福源隆六元五 悅來館二元 黃普煥元半 伍長壽 伍 楊 鄭榮均 宋德盛 以上各一元二毛五 譚錦銓 西人教利市 吳景宸 林利 每一元 黃增業 黃彩求 黃桂燕 李學仁 益記 吳 槐 李 河 蔣 連 伍鈺勳 蔣 德 永豐號 胡炳記 陳象和 陳善焜 黃永遇 李北如 伍耀相 鄭通福 鄭通板 呂容保 鍾 高 以上每名五毛 張炳基 吳存興 許大贊 周 文 鄭壽龍 義源號 李美舉 黃 來 許濟卿 馬週歲 黃廷炳 李 祿 馬 松 蔣 能 黃洪盛 黃 賢 許恆晃 譚世康 黃震東 李本明 黃 祥 許 錫 黃 英 李 海 何 煥 伍 岑 勵 馬 心 倫 李 卓 黃植燭 梁澤林 許洪德 陳良晃 許 榮 蔣 厚 伍 勝 李 作 譚神添 黃傳瓊 譚 霖 李奕瓊 蔣 傑 黃 養 潘 添 何 炎 陳文義 黃拱宸 李 池 鄧 潘 華 鄧 就 蔣 福 何復安 黃阿任 黃世槐 許華順 許阿利 黃自創 李 恩 李來添 馬棟樑 許 立 許大瓊 陳 生 鄭榮貴 李 栢 容 灼 陳 宗 黃榮榮 莫 明 陳福元 陳萬勝 葉 狗 陳 茂 以上每名二毛五

▲雲高華黃江夏堂特別啓事

啓者本堂購置樓房原定每人額捐堂底銀五元另各量力附股各埠宗親熱誠贊助捐附股者固多而未捐未附者亦不少今堂所落成開幕在即需款孔亟因委司庫員紀橋君出遊各埠補收堂底加招股份及面告本堂實際情形仰各見伸開鑒輸將本堂幸甚

拾一年九月 日 雲高華黃江夏堂啓

▲雲高華黃江夏堂特別啓事

啓者本堂購置樓房原定每人額捐堂底銀五元另各量力附股各埠宗親熱誠贊助捐附股者固多而未捐未附者亦不少今堂所落成開幕在即需款孔亟因委司庫員紀橋君出遊各埠補收堂底加招股份及面告本堂實際情形仰各見伸開鑒輸將本堂幸甚

拾一年九月 日 雲高華黃江夏堂啓

▲車梨役致公堂佈告

茲將各見伸捐助香油芳名列

大和館一拾七元七毛五 福泰隆七元 福源隆六元五 悅來館二元 黃普煥元半 伍長壽 伍 楊 鄭榮均 宋德盛 以上各一元二毛五 譚錦銓 西人教利市 吳景宸 林利 每一元 黃增業 黃彩求 黃桂燕 李學仁 益記 吳 槐 李 河 蔣 連 伍鈺勳 蔣 德 永豐號 胡炳記 陳象和 陳善焜 黃永遇 李北如 伍耀相 鄭通福 鄭通板 呂容保 鍾 高 以上每名五毛 張炳基 吳存興 許大贊 周 文 鄭壽龍 義源號 李美舉 黃 來 許濟卿 馬週歲 黃廷炳 李 祿 馬 松 蔣 能 黃洪盛 黃 賢 許恆晃 譚世康 黃震東 李本明 黃 祥 許 錫 黃 英 李 海 何 煥 伍 岑 勵 馬 心 倫 李 卓 黃植燭 梁澤林 許洪德 陳良晃 許 榮 蔣 厚 伍 勝 李 作 譚神添 黃傳瓊 譚 霖 李奕瓊 蔣 傑 黃 養 潘 添 何 炎 陳文義 黃拱宸 李 池 鄧 潘 華 鄧 就 蔣 福 何復安 黃阿任 黃世槐 許華順 許阿利 黃自創 李 恩 李來添 馬棟樑 許 立 許大瓊 陳 生 鄭榮貴 李 栢 容 灼 陳 宗 黃榮榮 莫 明 陳福元 陳萬勝 葉 狗 陳 茂 以上每名二毛五

▲雲高華黃江夏堂特別啓事

啓者本堂購置樓房原定每人額捐堂底銀五元另各量力附股各埠宗親熱誠贊助捐附股者固多而未捐未附者亦不少今堂所落成開幕在即需款孔亟因委司庫員紀橋君出遊各埠補收堂底加招股份及面告本堂實際情形仰各見伸開鑒輸將本堂幸甚

拾一年九月 日 雲高華黃江夏堂啓

▲車梨役致公堂佈告

茲將各見伸捐助香油芳名列

大和館一拾七元七毛五 福泰隆七元 福源隆六元五 悅來館二元 黃普煥元半 伍長壽 伍 楊 鄭榮均 宋德盛 以上各一元二毛五 譚錦銓 西人教利市 吳景宸 林利 每一元 黃增業 黃彩求 黃桂燕 李學仁 益記 吳 槐 李 河 蔣 連 伍鈺勳 蔣 德 永豐號 胡炳記 陳象和 陳善焜 黃永遇 李北如 伍耀相 鄭通福 鄭通板 呂容保 鍾 高 以上每名五毛 張炳基 吳存興 許大贊 周 文 鄭壽龍 義源號 李美舉 黃 來 許濟卿 馬週歲 黃廷炳 李 祿 馬 松 蔣 能 黃洪盛 黃 賢 許恆晃 譚世康 黃震東 李本明 黃 祥 許 錫 黃 英 李 海 何 煥 伍 岑 勵 馬 心 倫 李 卓 黃植燭 梁澤林 許洪德 陳良晃 許 榮 蔣 厚 伍 勝 李 作 譚神添 黃傳瓊 譚 霖 李奕瓊 蔣 傑 黃 養 潘 添 何 炎 陳文義 黃拱宸 李 池 鄧 潘 華 鄧 就 蔣 福 何復安 黃阿任 黃世槐 許華順 許阿利 黃自創 李 恩 李來添 馬棟樑 許 立 許大瓊 陳 生 鄭榮貴 李 栢 容 灼 陳 宗 黃榮榮 莫 明 陳福元 陳萬勝 葉 狗 陳 茂 以上每名二毛五

▲雲高華黃江夏堂特別啓事

啓者本堂購置樓房原定每人額捐堂底銀五元另各量力附股各埠宗親熱誠贊助捐附股者固多而未捐未附者亦不少今堂所落成開幕在即需款孔亟因委司庫員紀橋君出遊各埠補收堂底加招股份及面告本堂實際情形仰各見伸開鑒輸將本堂幸甚

拾一年九月 日 雲高華黃江夏堂啓

之地位 乃據海峽之咽喉 足拒土軍不能入君士坦丁堡 英軍駐守陳那之國際中立區域 已許許多援軍 附近又有艦隊協助 更援軍由各處開來 已在途中 而戰艦陸戰隊亦已登陸 故陳那城之鞏固 現已據戰艦二線 該處可由戰艦及在歐洲境界之海峽之大炮掩護 故防守極易 陳那城如由精兵用大炮轟擊後 或可佔據 然英軍國援軍抵抗與尼路士後 土軍方能運大軍攻擊陳那城 英軍駐守此地位 能抵抗敵人之任何攻擊 且英軍器械較大戰時尤良 至土國民軍之實力 不過有陸軍六師團 中有一師團係騎隊 共計祇十八萬名耳 約有一半可稱為戰鬥之主力軍 其器械甚複雜 內含有土耳其俄國法國及意國各式軍械 其有新式五寸半徑口大炮及飛機六十架 然其不能與歐洲頭等精銳陸軍比較云云

土軍擬屠士摩拿城

日內瓦電 報界聯合會消息 廿五日國際聯盟會議 由英代表巴路科宣稱 英政府接士摩拿城重要消息 謂該城將發生大災禍 猶如耶路撒冷之厄運 萬名 遷徙他去 現據傳士摩拿城於九月廿日 大屠士摩拿城云云

瑞士代表亞多氏稱 國際紅十字會 預備協助國際聯盟會往救護 法代表軒那狄士稱 法國海軍預備救援各難民 至史博士 主張由盟會援助 英代表巴路科 即為英國捐助五萬磅 波斯 太子治利氏言 若要求准入土國施賑 則波斯願出任調停 且提議於九月廿日以前 寄足糧食至士摩拿城

本埠新聞

四亞藍煙通兩公司輪船搭客之殷勤 近據搭客稱 四亞藍煙通兩公司各員之待遇 且與船中服務人等 對於搭客無微不至 且船中之餐食 雖入甚具陳 亦不過如此 且船之重量 為太平洋上之冠 搭客附輪 與居家無異 各客無不快意云

又有華人數十名由祖國搭藍煙通輪前來 據云該輪向稱殷勤招待 福食豐美 今又大加改良 務使搭客稱意 乘該輪而來者 莫不嘖嘖稱道 該公司員能因時而操航業 戰爭之左券云

訂價築橋之計畫 本市第二海峽。擬築橋梁以利交通。昨早料理巴姆海峽龍孔及橋梁公司之司理員。與北方建造公司及士姑活公司。訂立試驗合約。合約中凡承辦者自行出資探勘建橋形式。並探勘建橋處之地址如何。他日成式已定。即興工建築。訂價一百二十五萬元。至建築之期限十八個月告竣。聞該探費約需六千元。如北方公司及士姑活公司。以訂價一百二十九萬元。不足敷建橋之用。轉請別人承接。則所耗六千元之探費。付諸烏有云

電車傷人 西人母度九氏。駕車行經福街夾拾九。街間。被電車撞及。臂骨及頸骨折斷。頭部受傷甚重。當時車入醫院療治。據差人稱。母氏過險時。傷勢似乎不甚重要。尚欲尋一目標。此車之人。為之作証。轉瞬痛不可忍。忽然倒地。時有人目擊。知該電車之司機員第七八二號。車中收票員七五八號。斯時該車行經甚速云

太子遊坎美 日本子爵福失打。向在東京料理一切慶典。今乘亞洲皇后輪來遊此地。聞福氏此次定期六個月遊坎美。并在坎美準備一切以便日本太子他日來遊。據福氏稱。日太子久欲出遊坎美。惟現居東京。心甚憂動。未遑他適。聞日太子來遊之期。則在來年歲首云

與匪互鬥受傷 北云埠園。市武街東三一號。西人相氏住宅。廿五號晚八點餘鐘時。有匪徒潛行入內。斯時屋內祇有子女兩人。當該匪入屋時。其子笠拔氏在樓上房內更換衣服。其女亦在睡房及笠氏更衣後。下樓取物。詎匪徒逞兇。向笠氏拳打。笠氏與匪互鬥。惟該處黑暗。不能識認。匪逃去。互鬥時破爛家中器具些少。猶幸匪徒未償所欲而去。聞笠氏頭面兩部受傷云

築大橋以利往來 本市福街火土海峽。兩水中隔。往來不便。前數年築橋以便交通。并將該峽填塞。前數月將該橋折毀。所行人及各車南北來往。暫向別路轉運。今大路之建築既已完竣。行人與車輛。往來甚便云

四亞藍煙通兩公司輪船搭客之殷勤 詩不亞輪澳洲皇后號。改良輪中機件。擬於前晚。海航航行試驗。後因事滯滯。延至昨日。午十一點然後開始。是早復回本埠。裝載搭客貨物。開日規定船期星期四上午十一點解纜前往遠東云

又該公司輪船亞洲皇后號。星期一抵埠。十月五號解纜前往遠東

加屬新聞

設法嚴禁惡品 滿地可電 近日惡品盛行。現下差人力請當道。凡他國人犯此例者。務須撥回原籍。聞本市中惡品毒之人。每日破費本市公醫院銀一千元。且日見增加。前兩月內受毒在醫院治者五十餘宗云

賭案判罰 昨昨電 日前因賭博拘拿華人。十六名。已誌前報。訊據該華人處罰。本省財政部收入又增七百餘元。查該華人。每名罰銀十五元。最多者為百元云

各國新聞

舍姑洪門捐款之成績 古巴舍姑洪門因籌捐親會事。昨開會歡迎黃警樓先生時。已在席間捐得五百餘元之鉅款。茲聞沿門捐款。甚得同志歡迎。故所到之處。無不踴躍輸將。且有同志在中國入會而未交堂底者。聞風次第加入。其忠肝義膽。有如此。人心如此。中國大有可為也。查是日捐款不下二百。共七百餘元。新加入同志。計共廿餘名。募捐成績確有可觀。人謂舍姑洪門捐款。落第二。今益信然。願我同志解囊樂助。勿讓其專美也

黃江夏堂啓事

啓者本堂集款建樓原定每人領捐堂底銀五元。另各量力附捐遠近宗親熱心贊助捐底附股者固多而未捐未附者計不少。今堂所落成開幕在即。需款孔亟。因再宣佈并派人催收。仰各昆仲一體遵行。未捐者早日報捐。交款已捐者。請動捐免有見遺。本堂幸甚。十一月九日。雲埠黃江夏堂啓

哀謝

刺室黃伍氏於二十五日出殯。叩蒙親友親臨執紼。厚贈儀花。隆情高誼。殯存均感。哀此鳴謝。承慈命黃社敬率男。子銘。稽顙。

▲天寅銀行
今朝香港滙價每百五十七圓三毫五

▲開幕預告
啓者本支部謹擇於西歷十一月拾二號舉行開幕典禮。統請各埠昆仲屆期駕臨助慶。并指示一切為盼。此佈
中華民國二十一年九月二十二日
加屬域多利 李敦宗公所支部啓

▲鳴謝
啓者本分堂前改期九月九日開幕。及期不果。因候黃羅兩先生駕臨指示。候至十四日。文旌甫降。仍依十六日舉行開幕典禮。荷蒙各埠公堂社團暨本埠僑胞。昆仲惠賜橫額珍品。祝詞。禮儀禮物。全人藉增光寵。不勝感荷。謹列登報。以鳴謝忱。
金門致公公總堂 城埠致公總堂 城埠建德總社 雲埠公堂 雲埠建德支部 錦祿公堂 賀金五元 宛城公堂 賀金五元 蘭順公堂 賀金五元 沙市加寸公堂 滿城公堂 二埠公堂 都城公堂 賀金五元 升卡頓公堂 賀金五元 汝利慎公堂 賀金五元 宛城 李榮偉 梁世藩 李成 李千壽 林舉杰 林彩 劉乙佑 馬保 李壽 李中 李納 鄭錦連 賀金五元 以上各送橫額一幅 祝詞一道 錦祿公堂 賀金五元 卡技利公堂 賀金五元 黨近公堂 賀金五元 錦下祿公堂 賀金五元 黃二德 賀金五元 雲埠大漢公報 城埠總堂 閱書報社 以上均有祝詞祝電 本埠 李雲華 賀金三元 四屏聯一套 李仁幹 賀金三元 五毛大鐘一座 羅培 五頭電燈一枝 賀銀二十元 熊奕朝 林啓曉 寫字樓一張 趙拱 廖英 雷家康 劉維彩 全送鏡屏一幅 李勤瑞 李勤歡 李福旋 黃錦 同送鏡屏一幅 李斐初 林道源 羅培 全送鏡屏一幅 渣理李衣館洋畫一幅 合利衣館洋畫一幅 賀金二元 李殷堯 李勤昌 全送洋光鏡一幅 熊基寶 賀金二元 熊奕年 賀金三元 李勤升 賀金二元 熊奕超 賀金二元 李勤升 賀金二元 熊奕謙 賀金二元 熊奕詔 賀金二元 所領尾利均致公分堂同人謹謝

▲大機會
啓者笠羅市足埠萬生公司有屋宇連地出賣。坐在一街角頭。屋兩層。地二畝。闊五十五尺。長一百尺。亦與華商商店相連。最合僑胞做生意及偏門業。如欲買者。請速前來面議。勿失時機。是禱。
▲通信處 Box 108 Revelstoke B.C.
一千九百廿二年 九月 吉日
笠羅市足埠萬生公司披露

卡路街 445 Carrall St. Phone Sey. 7092 Vancouver, B. C.

天然自由客車出賃 貴客光顧隨時 應命車場在大漢 報門口(電話七零九六) 司事人 李壽 管車人 蕭杜

▲有樓出賣
樓內有房十四間 用磚建成新式四層位佔兩間舖位 現下出賣取價四萬元 先取現款五千元餘則按期交付 計該樓地時新建四萬元斷不能建成 買者極爲相宜 如意者到矢街四百式十號面議
電話 時 九式七〇 Griffith and Lee, Ltd.

▲訪尋呂北豪
呂北豪新會呂村人年方二十餘歲。而余之戚屬也。前在雲城兩埠謀生。距今五六年。並無音信。往來現不知落何處。倘有親朋知其所在。請照後列西字通信。於叻叻益昌號報知。不勝沾沾之至。或呂北豪見此告白。即來函以慰渴望。
Yick Chong P. O. Box 659, Nanaimo B.C. 弟梁郁謹啓

▲有好餐館出賣
啓者本餐館自開設以來生意之旺。暢銷地位之廣。久爲附近各埠僑胞所稱許。且此新車房。方接交通。則將來更加暢旺。自不待言。茲因各件志在東。方。難。難。是以願將生意。全盤。讓。屋。地。概。行。出。賣。凡。我。僑。胞。有。志。營。新。業。者。請。速。前。來。面。訂。或。函。商。均。可。幸。勿。以。尋。常。視。之。
▲西文通訊處列下
REX CAFE P. O. Box 9
H. Stoll, Seak.
本餐館主人披露

致中秋餅
CHEE JONE WO
167 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.
小店開設遠近知名 材料上等取價公平 食客辦家每蒙垂青 今茲秋月送禮親朋 以本字號更見誠誠 本各店 均有代售

紹昌行秘製膏丹丸散
龍清先生 統理內外方脈

再道吾身 三生有幸 永無病

九製大海狗鞭補腎丸
此丸專補腎元之不足...

九製大補丸
此丸專補氣血之不足...

九製補血露
此露專補血分之不足...

三鞭補血露
此露專補血分之不足...

三鞭補血露
此露專補血分之不足...

三連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4885 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



廣隆裕
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

現又到大批 特別平沽
油糖雜貨 參茸藥材
小店向來批發從平久蒙諸
君稱許現當開春在即茲特
再將貨價訂平發行務副雅
意以圖久交仰來光顧辦幸
甚感甚

司理關崇頤全啟

廣利泰
啓者雲坤片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻
已全盤推出與廣利泰股東承受營生所有恒利字號之來
往賬目賬項及各客欠項概歸廣利泰任理收支自承受後
欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰
我僑胞留心賜顧幸甚此佈 (▲號線四〇五二天慶)

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰代理人鄭華耀謹啓

Abbeys
SALT



接整水龍
本號專修接整水龍
噴井噴水噴水龍
燈自來火等件自備
大車輪各樣機器
到門修裝其利便
并以廉價相就諸友
光顧由電話通知從
速應命

電話：陸陸九九
D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3828
Vancouver B. C.

嶺南酒樓
因時廣告
嶺南酒樓主人謹白

奇生行三鞭補腎丸
奇生行三鞭補腎丸及鞭必勝丸九腎部經前大有
進道上列諸症一掃而空而受賜不淺謹將運
情報告以便同是腎虧者求購之導線焉
本行以爲報復謹將數言以表揚貴行制藥之功以我同
患難者致謝同津焉

奇生行三鞭補腎丸
奇生行三鞭補腎丸及鞭必勝丸九腎部經前大有
進道上列諸症一掃而空而受賜不淺謹將運
情報告以便同是腎虧者求購之導線焉
本行以爲報復謹將數言以表揚貴行制藥之功以我同
患難者致謝同津焉

男兒當自強
奇生行三鞭補腎丸
奇生行三鞭補腎丸及鞭必勝丸九腎部經前大有
進道上列諸症一掃而空而受賜不淺謹將運
情報告以便同是腎虧者求購之導線焉
本行以爲報復謹將數言以表揚貴行制藥之功以我同
患難者致謝同津焉



祖國新聞

浙江省風雨為災之請賑

浙江巡按使沈省長 昨致北京浙省電云 浙省連年災歉 十年分賑事宜 正在辦理結束 本年六月間 先雨後旱 方虞損害田禾 秋收減色 詎知八月魚汛及元寒等日 日積月累 浙省之望 幸賴新昌縣屬上虞 舊屬之海鹽 金華道屬之金華 義烏 東陽 永康 浦江 武義 舊屬之桐廬 嚴州府屬之縉雲 麗水府屬之青田 等縣 迭遭風雨為災 山潦暴發 澤澤人畜田廬墳墓 沖坍橋梁道路堤堰無算 甚有縣之內 出蛟至數十處或二百餘處之多 全村百數十家 全行漂沒 夷為邱墟者 似此浩劫 為自餘十所未有 哀鴻遍野 慘目傷心 餘如舊金之蘭谿 舊紹興之蕭山 舊寧波之奉化 象山 定海 以及鄞縣 餘姚 諸屬 亦均遭災 大都沿海各縣 舊屬之宜平 龍泉 松陽 亦均遭災 大都沿海各縣 多遭風雨 受災固重 其山潦所及 經兩次風雨 災者被害尤甚 業經籌備賑款 分發被災較重各縣 趕放急賑（中略）除電呈大總統國務院暨內務部財政部賑務處外 務乞諸大君子 俯念梓鄉災民艱難 合力籌維 籌賑集款 以濟災黎 曷勝叩禱

參謀部又呼斷炊

中央財政困難已久 而各機關之欠薪多有年餘未發者 尤以參謀部所欠為最 昨據該部職員 謂十一年以前欠薪 均未發分文 十一年由 月起至八月止 僅端午節每人領薪十元 前星期內 盛傳要發薪 屆時每人只領得十分之三（每月百元有領十三元者）八月份公債均無人承受（十餘人之外尚有八人公債）現生活程度又極高 部員生計 實無法維持 偶遇斷炊之時 向庶務科請挪數元 尙難到手 倘政府仍無若何辦法 各員斷不能枵腹從公 勢將無形罷工云

請援旅荷華僑之要電

全國商會聯合會 因荷政府無故拘押華僑數百人 於十七日 電北京外交部云 北京外交部鈞鑒 頃據荷蘭鹿特丹旅荷華僑會函稱 荷國無故拘押僑民數百名 望即電荷政府交涉等語 查電文既稱無故拘押 顯違條約 一體優待之義 應請大部向荷使交涉 迅電本國尊重僑民之自由 一面將拘押理由宣布 以保人權 而維睦誼 中華全國商會聯合會事務所謹印

籌還到期債之新計畫

到期路債 約合六千七百萬元 現已漸漸逼近 若不趕緊清理 則積欠一處 更無法可想 前交通部傳出消息 謂當局將一批路債 專為清理各債到期利息之用 茲聞其事頗確 數日尚未決定 但總須按還債數目 畧加多 以免別出枝節 又不敷用 但無論如何 決不上一萬元 其還本與付息之款 則將來從鐵路增收速率 或如電信等項酌量加價 以為銷抵 如加收及加價可以辦到 預計每年可增交通上收入四千餘萬元 以後年年路債息款 即不致無着云

三才號

趨時餅食

聞之洗米而炊則為飯 澆麥而蒸則為餅 餅之為物 足以佐饌而作餽贈之上品也 況當公恆兒 節屆中秋 愛銀泥玉屑 御膳有紅綾之貢 功臣榮乳酪之賜 姑勿論其製造之形式若何 惟聞碎香嚼月之名 無不為高客幽人所珍賞 本號在祖國延聘上等餅師 製餅色香味俱佳 比年以來 垂顧者皆皆口贊 茲近中秋佳節 特調玉液泡製 不致有拂諸君子之所愛焉

茲將各款月餅列后

- 金兔 月餅每包九毛
- 蓮蓉肉月餅每包六毛
- 冬菇肉月餅每包六毛
- 蓮蓉肉月餅每包六毛
- 以上俱足壹斤四兩
- 蛋黃蓮蓉肉月餅每包四毛五
- 蓮蓉肉月餅每包三毛
- 什錦鹹肉月餅每包三毛五
- 以上俱足壹斤

代售處域多利埠 祥泰號

電話（詩磨）壹式九一

SAM CHOY COMPANY Phone Sey. 1291
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲高延年堂 全啓

華埠三才號

雲埠黃江夏堂 啓事

啓者本堂樓宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用喜椅燈式鐘錶各器具擬採用新欸以壯觀瞻謹定本姓昆仲喜認俗送茲特將各物價目列后聽由各埠各邑各房公叔昆仲隨意認送如蒙喜認何物請早來函掛號並將款項來結歸本堂代辦以符定式是所感盼

計開擬用各物開列

- 議事臺榼木洋庄椅十二張每張廿四元
- 大廳洋庄椅一百張 每張價銀五元
- 書記房用臺椅全副價銀一百五十元
- 大廳議事臺主席椅一張
- 香山長洲兄弟認送
- 入照身鏡一面價銀約壹百大元
- 台山湖鏡船步街雲房全人認送
- 大廳東西壁玻璃鏡柱六條每條四元
- 會邑新寶房房送一枝 片的頓埠兄弟認送一條
- 城埠浩然 有信 致中 送二枝
- 錦球台山護坑兄弟認送一條
- 笠龍市篤地台山掃管朋兄弟認送一條
- 書記房用掛鐘一個價銀約五十元 點開頓江夏堂認送
- 大廳絲製窗簾全副 本堂電話 詩毛 九〇九七

民國十一年 四月 日

西湖酒樓廣告

西山爽氣。湖畔新晴。酒酌金樽。樓閣白玉。西園東閣。香凝十二欄杆。湖月江風。輝映三千紅粉。酒食俱備甘旨。樓宇極其軒昂。箇中酒綠燈紅。任爾評花品竹。凡屬嗜茶博士。不妨晝夜品評。愛酒仙人。更可醉吟酩酊。况夫風扇迎涼。夏能却暑。電燈光耀。夜照廣寒。玉饌則味擬郇厨。烹飪則法參袁譜。不特殷勤招待。更求時食適宜。豈必盼彼美于西方。洵稱極樂。聽絃歌于湖上。堪擬莫愁者也。諸君子覺趣以來遊。本主人鵠立而延佇。舖在片打街東二十三號半

電話（詩磨）一九三六

雲西酒樓 同利 李初河 啓
司理 林杏舉

（記）哥雲（啓）
餅月秋中
KEI KEE COMPANY
129 Pender, Street East
Phone Sey. 1571 Vancouver, B. C.

糟雲芳液。湯玉流香。麵新炊。調羹美味。誌莊枚。楚辭。徵牢九於食品。郭進家之銀餡。會見賞於詩人。曲江會之紅綾。又見解於名士。本主人素知瑞運。為饌之佳品。特選上等餅師。因時製造。以供嘉客所求。況當中秋佳節。知不乏清思浣月之君子踵門垂顧也。且本店開張數十年。向辦油糖茶米。蘇杭雜貨。價廉物美。久矣馳名中外。如蒙殷注。大表歡迎。司理 李初河 初河拔

昌二和
WO CHONG & COMPANY
P. O. BOX 672
882 Ramage Street
New Westminster, B. C.

中秋月餅
本店巧造餅食兼辦中西食品糖糖提子香嶮送禮等物各樣俱全如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付上

啓者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之鋼鐵器具凡開家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能換回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾賜顧歡迎

有自由車者注意

自由車者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又為西南商利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣為西南商權去本鐵行有鑒于此特向美國（FIRE STONE）伊亞士頓公司購來大批立巴○輪為僑胞利權千萬一況該公司之立巴○輪久為用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變為廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇執執執諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之價發售如諸君因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩不致全失故曰有自由○之僑胞當注意焉（○代車）

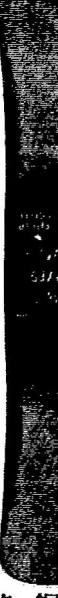
（仔 鋤）



（手 鋸）

手鋸手鋸一物不獨木匠不可須臾離之器且則為居家或山日需要之品也更進一步而為之諸君滿載而歸亦宜購此物帶歸誠為吾國實業者言一家買埋兩家者

（斧 鐵）



（大 鋸）

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能辦事半功倍之利所得幸苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取柴者着想特選辦貴路志昂公司并鐵近公司所製之鋼鋸為最有效茲已辦到大宗大小鋼鋸大斧遠近馳名誠非虛語諸君惠顧請任歡迎

▲本鐵行現有大幫（仔人）（樹仔）大小廚刀發售
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話（詩磨）參七〇五
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

香山谷都沽涌地方 某夕二更時候 忽被沙匪六七十人
分乘於船六艘 蜂擁而至 匪黨登岸後 即將護沙勇
廠兩間 隨即焚燬 旋又逃去 又縣屬猪欄嘴 帶之田
館 昨接沙匪投函打單 每田一畝 勒收行水七毛 函
內語多忌嚇 謂不如金繳納 即行焚燒等語 并署有聯
義堂名義 現一般農民 異常恐慌 擬請宣道派兵保護

(乙) 外洋各親朋因唐君滙回赤銀其本人親到本公司提
取悉數交回不取扣用

(丙) 本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙爲
本位三個月期週息三厘算六個月週息四厘算一年期週
息五厘算均發回付儲單爲據

(丁) 本公司所有存款并貯蓄銀兩均在香港做按揭物業

富存	元昌	元珠	萬政	耀存	健俊	桃芳	鴻牛	壽本	允林	大巧
心悅	守政	煌俊	璵孚	本沃	本悅	壽本	本舜	心慰		
沾俊	大運	道政	覆存	兆政	心悅					
心蘭式千元	本式千元	太照二千元	本和	立熬	爲超	萬秀	輝政			
光珠式千元	輔政二千元	大創式千元	樞政式千元	楊政式千元						
太照二千元	本和	立熬	爲超	萬秀	輝政					
本式千元	太照二千元	本和	立熬	爲超	萬秀	輝政				
耀存	健俊	桃芳	鴻牛	壽本	允林	大巧				
煌俊	璵孚	本沃	本悅	壽本	本舜	心慰				
元珠	萬政	耀存	健俊	桃芳	鴻牛	壽本	允林	大巧		
元昌	守政	煌俊	璵孚	本沃	本悅	壽本	本舜	心慰		
富存	心悅	沾俊	大運	道政	覆存	兆政	心悅			

昌純	叙裕	隆本	年脩	榮衍	才樹	樑俊	本樑
億綸	祚俊	觀政	敦成	添賢	扶政	典如	本稱
綿舉	入政	心維	啟祥	心善	存勝	阜存	心領
潤政	鏡河	啓政	緒燭	恒杰	本概	脩竹	心詠
心治	瓊存	光煖	心杏	國英	璵存	昌貽	紹宏

朱廣煒	趙盈祥
朱廣育	余懋和
蔣逸琴	黃忠慶
嚴傳哲	司徒禮政
余宏禮	

●全鋼極利剃刀

請認字號

金鋼利刀

INTERNATIONAL RAZOR CO. MADE IN U.S.A.

諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回五洲藥房啓

此刺刀乃花旗最大最
名之鋼鐵廠所製並用上
等鋼鐵而工匠所磨細
巧妙遠非他廠所能企及
自製大鐵以他歐洲諸國
生民塗炭物貨耗損昔日
各製重廠巧之工匠多
數捐軀下沙場而美國則
對於此次之歐戰並不受
其損害且工商營業承機
勢振科學日進步就如
鋼鐵之出品如刺刀利器
等均以實際而論價廉而
質堅謂其遠勝今日歐洲
之出品不為過也
此刺刀鋼水極光亮奪
目刀口堅利若風靡髮刺
髮捷鋒立斷此刺刀在他
家每張至少沽銀三員五
今本藥房特別訂講大批
買入所以能減價發售也
此刺刀之柄有紅黃綠白
及藏班五色水而刀玉有
個分關五分開方咀圓咀
之別任由貴客中意買用
一議此刺刀之刀口處鑄
有英文花旗萬國刺刀公
司字號購者須要認有
此字號方為真貨諸君使
用皆不滿意原銀奉回決
不食言全鋼刺刀每張沽
銀一員九毛五外埠每張
加郵費一毛

▲購買奇妙刀仔
此刀仔乃新出品用機
製兩合機則刀肉自
開不損機亦不能損合
其優點有三

奇妙
刀仔

按機
自開

(一) 兩合不需手擊凡
指甲軟弱者非常利
用

(二) 因其有機製內定
故忙急應用時無反
鉸誤合損傷手指之
虞

(三) 隻手可按擊兩合
無需兩手開擊之煩
其機製乃連關式開
法用姆指將機鈕壓
落向左移動刀肉應
機自開因其有此連
關機製故不慮其在
衣袋中觸機誤開
此刀仔構造固精巧
而堅利耐用尤其餘
事也

價銀 每張二元二
毛五仙

外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售

云高華埠片打街
東中華會館樓下

昌盛金舖

CHONG SHING COMPANY

272 Pender Street East Vancouver, B. C.

本號專用頂靚十足金葉巧
造中西金器首飾各欸俱全
凡有本號字印永遠包換常
有玉器珍珠寶石貨真價實
僑胞賜顧額外歡迎

舖在雲埠片打街東二百
七十二號

電話（矢麼）三四九七

司事人黃天文 錦成 照文 啟

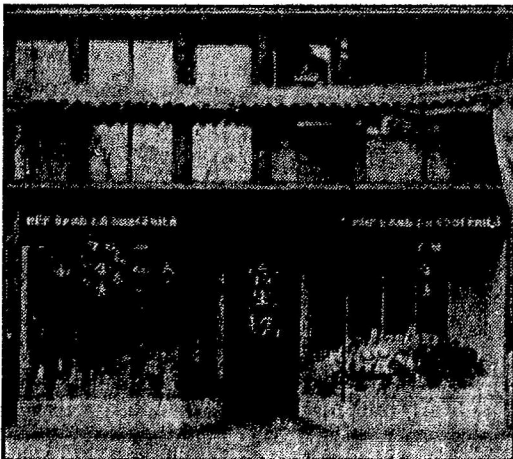
▲牙科醫士廣告
▲密館在喜士定夾卡路街角
即二埠車站斜對面
▲三十天之內
▲折半取價
▲無痛苦之虞
弟經驗於牙科者有廿五年之久凡牙科各等工作
俱能爲之且包廿年之久現弟欲給華友以一種利
益使之得知弟之取價廉平工夫老手凡華友患齒
牙各病者請即到來面訂診治時刻
Dr. Moody. Hastings & Carrall St.,
Opposite B. C. Electric Station
牙科醫士母地氏啓

雲高
號生合
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大幫茶米京菓海味
蘇杭雜貨各款顧繡檯山及各款竹
器磁器各種唐山菜米日用食品俱
全遠近賜顧格外歡迎

公推統代理恩平公報
每本壹元
喊線詩麼六二五六

司理 鄭厚和 福藉啟



三合公司
SAM HOP COMPANY
 1633 Government Street
 P.O. Box 1226 Phone 5031
 Victoria, B. C.

啓者本公司專辦祖國油糖茶米京菓
 味磁磚爆竹紙料雜貨俱全凡有貨物俱
 運辦各江上品貨真價廉坑上各埠銷流
 賜顧額外平順並留心揀選精裝堅固無
 論寄快車慢車定必從速寄上並接
 滙兌代寫回唐舖位照料行李如蒙委
 妥富無憾希爲留心光顧無任歡迎

城三合公司
 林立榮
 高啟沛啓

▲廣州
 五祖廟
 捐款
 名列
 ▲塔文廟地庫
 楊雙金五元
 李 雲三元
 李學利三元
 李連宋三元
 黃兆琪三元
 王神環三元
 李百寬二元
 黃蘭現三元
 楊培端三元
 ▲笠羅市為鄉
 許燭式十元
 許朝安 謝熟煥
 鍾培盛 各十元
 岑華女加捐五元
 黃 進 周 坤
 黃樹挺 各五元
 黃連壯 岑華梯
 各三元
 ▲催 收
 報 費
 本報向蒙各
 界諸君殷殷
 垂注今人不
 勝感激惟全
 年報務端賴
 愛閱諸君力
 助始能維持
 茲當夏去秋
 來費用累覺
 浩繁必藉諸
 君將報費屬
 交以資週轉
 愛閱諸君所
 諒之諒之
 本報特啟

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

五淋白濁止痛丸

三參補腎丸

鞭茸補腎丸



此丸專治花柳百病...

本局設在美洲大埠市作...

廿餘年花柳症一掃而清...

神如改奏症難奇種各醫廣...

英屬加拿大雲高華埠裕昌隆廣告

本號開張數年之久...

萬客注意

HO SUN HING CO. 438 MAIN ST. VANCOUVER B.C. PHONE 1113. Advertisement for a business with illustrations of people.

東華樓 TONG WAH LOW. Advertisement for a restaurant with detailed menu items and prices.

遠東酒樓新張廣告

劉日初醫生自製驗毒丹丸散膏丹. Advertisement for a doctor's medicine with a portrait of the doctor.

金山華英(圖)書公司. Advertisement for a book company with a list of books and prices.